T018 BÁT NHÃ I Q4-P2 Học Quán

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH ÑAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÑA QUYEÅN 4

Phaåm 2: HOÏC QUAÙN (2)

Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Khi Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaõ coù theå thaønh töïu ñöôïc caùc coâng ñöùc nhö vaäy, thì Töù ñaïi Thieân vöông ôû theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu raát vui möøng, cuøng khôûi leân yù nghó: “Nay ñaây, chuùng ta neân ñem boán baùt daâng leân Boà-taùt naøy, cuõng nhö xöa kia, Thieân vöông ñaõ daâng baùt leân Ñöùc Phaät.” Baáy giôø, caùc coõi trôøi Ba möôi ba, trôøi Daï-ma, trôøi Ñoå-söû-ña, trôøi Laïc bieán hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi, trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu raát vui möøng, cuøng khôûi leân yù nghó: “Chuùng ta ñeàu neân cung kính cuùng döôøng, toân troïng ngôïi khen vò Boà-taùt aáy, khieán cho hung ñaûng A-toá-laïc toån giaûm daàn, laøm cho caùc Thieân chuùng, quyeán thuoäc ñöôïc taêng theâm.” Khi aáy, caùc coõi trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm hoäi, trôøi Ñaïi phaïm, trôøi Quang, trôøi Thieåu quang, trôøi Voâ löôïng quang, trôøi Cöïc quang tònh, trôøi Tònh, trôøi Thieåu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng, trôøi Thieåu quaûng, trôøi Voâ löôïng quaûng, trôøi Quaûng quaû, trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän hieän, trôøi Thieän kieán, trôøi Saéùc cöùu caùnh, trong theá giôùi ba laàn ngaøn, cuõng ñeàu vui möøng hôùn hôû, cuøng khôûi leân yù nghó: “Chuùng ta neân thænh Boà-taùt, mau chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chuyeån baùnh xe phaùp maàu nhieäm, ñeå ñem laïi lôïi ích cho taát caû.” Xaù-lôïi Töû, neáu Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khi saùu phaùp Ba-la-maät-ña taêng tröôûng, thì caùc haøng thieän nam, thieän nöõ, trong theá giôùi ñoù, hoaëc thaáy, hoaëc nghe, ñeàu raát vui möøng, cuøng khôûi leân yù nghó: “Chuùng ta nguyeän seõ laøm cha meï, anh em, chò em, vôï con, quyeán thuoäc, trí thöùc, baèng höõu vôùi Boà-taùt aáy; nhôø phöông tieän naøy, maø tu haønh caùc nghieäp thieän, cuõng seõ chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.” Luùc naøy, Thieân chuùng trong coõi Töù ñaïi Thieân vöông, ôû theá giôùi aáy, cho ñeán trôøi Saéc cöùu caùnh hoaëc thaáy, hoaëc nghe, ñeàu raát vui möøng, cuøng khôûi leân yù nghó: “Chuùng ta seõ taïo caùc phöông tieän, ñeå cho vò Boà-taùt aáy xa lìa nhöõng vieäc chaúng phaûi phaïm haïnh, töø khi môùi phaùt taâm cho ñeán luùc thaønh Phaät, thöôøng tu phaïm haïnh. Vì sao vaäy? Vì neáu nhieãm nôi saéc duïc, thì sinh ôû coõi Phaïm thieân coøn coù theå bò chöôùng ngaïi, huoáng hoà laø chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Cho neân Boà-taùt laø ngöôøi ñoaïn duïc, xuaát gia, tu phaïm haïnh, môùi coù theå chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chöù chaúng phaûi laø ngöôøi khoâng ñoaïn duïc.” Baáy giôø, Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi coù cha meï, vôï con, caùc thaân höõu khoâng? Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Hoaëc coù Boà-taùt coù ñuû cha meï, vôï con, quyeán thuoäc, maø tu haïnh Ñaïi Boà-taùt; hoaëc coù Ñaïi Boà-taùt khoâng coù vôï con, töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khi thaønh Phaät thöôøng tu phaïm haïnh, khoâng hoaïi ñoàng chaân; hoaëc coù Ñaïi Boà-taùt, duøng

phöông tieän kheùo leùo, thò hieän thoï naêm duïc, roài nhaøm boû, xuaát gia tu phaïm haïnh, môùi chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Xaù-lôïi Töû, ví nhö vò thaày aûo thuaät hoaëc ñeä töû, raát gioûi phöông phaùp aûo thuaät, taïo ra

nhieàu thöù raát haáp daãn cuûa naêm duïc, roài cuøng nhau töï do vui höôûng. Theo oâng thì sao, nhöõng thöù do troø aûo thuaät kia laøm ra, coù thaät khoâng? Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Phaät baûo: –Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt cuõng laïi nhö theá, vì muoán ñem laïi söï thaønh töïu ñaày ñuû cho caùc loaïi höõu tình, neân taïo phöông tieän kheùo leùo, giaû hieän höôûng thuï naêm duïc, thaät ra khoâng coù vieäc ñoù, nhöng Ñaïi Boà-taùt aáy, ôû trong naêm duïc, cöïc kyø nhaøm chaùn, khoâng bò toäi loãi cuûa naêm duïc laøm oâ nhieãm, duøng voâ löôïng phöông phaùp ñeå chæ trích, maït saùt caùc duïc; vì duïc laø löûa döõ thieâu ñoát thaân taâm; vì duïc laø thöù dô baån laøm oâ nhieãm mình vaø ngöôøi, vì duïc laø thöù daãn ñaàu ñaõ, ñang vaø seõ luoân laøm toån haïi, vì duïc laø giaëc oaùn, ñeâm daøi, rình tìm laøm suy toån; duïc nhö ñuoác coû, duïc nhö traùi ñaéng, duïc nhö göôm beùn, duïc nhö ñoáng löûa, duïc nhö ñoà ñoäc, duïc nhö huyeãn hoaëc, duïc nhö gieáng toái, duïc nhö quyû Chieân-traø-la giaû laøm ngöôøi thaân... Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt duøng voâ löôïng lôøi leõ naëng neà nhö vaäy ñeå chæ trích, maït saùt caùc duïc, ñaõ hieåu raát roõ toäi loãi cuûa caùc duïc, thì ñaâu coù thaät söï höôûng thuï chuùng, chæ vì söï lôïi ích nhaèm giaùo hoùa chuùng höõu tình, neân ñaõ söû duïng phöông tieän kheùo leùo giaû hieän thuï höôûng caùc duïc. Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt neân tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá naøo? Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Xaù-lôïi Töû, khi Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân quaùn saùt nhö theá naøy: Thaät coù Boà-taùt, maø chaúng thaáy coù Boà-taùt, chaúng thaáy coù teân Boà-taùt, chaúng thaáy coù Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chaúng thaáy coù teân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chaúng thaáy tu haønh, chaúng thaáy chaúng tu haønh. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi Töû, töï taùnh Boà-taùt laø khoâng, teân Boà-taùt laø khoâng. Vì sao vaäy? Vì töï taùnh cuûa saéc laø khoâng, chöù chaúng phaûi do khoâng coù maø goïi laø khoâng. Caùi khoâng cuûa saéc chaúng phaûi saéc, saéc chaúng lìa khoâng, khoâng chaúng lìa saéc, saéc töùc laø khoâng, khoâng töùc laø saéc; töï taùnh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng, chöù chaúng phaûi do khoâng coù maø goïi laø khoâng. Caùi khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng phaûi laø thoï, töôûng, haønh, thöùc; thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng lìa khoâng, khoâng chaúng lìa thoï, töôûng, haønh, thöùc; thoï, töôûng, haønh, thöùc töùc laø khoâng, khoâng töùc laø thoï, töôûng, haønh, thöùc. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, ñaây chæ coù teân goïi laø Boà-ñeà; ñaây chæ coù teân goïi laø Taùt-ñoûa; ñaây chæ coù teân goïi Boà-ñeà Taùt-ñoûa; ñaây chæ coù teân goïi; neân goïi ñoù laø khoâng; ñaây chæ coù teân, goïi ñoù laø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; töï taùnh laø nhö vaäy, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng nhieãm, khoâng tònh. Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá laø chaúng thaáy sinh, chaúng thaáy dieät, chaúng thaáy nhieãm, chaúng thaáy tònh. Vì sao? Vì chæ giaû laäp nhöõng caùi teân taïm ñoái vôùi caùc phaùp ñeå phaân bieät; giaû laäp caùi teân taïm, theo ñoù, khôûi leân ngoân thuyeát, goïi nhö theá naøy, nhö

theá kia, roài sinh khôûi chaáp tröôùc theá naøy theá noï. Khi Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñoái vôùi taát caû nhöõng caùi nhö theá, ñeàu chaúng thaáy coù; do chaúng thaáy coù maø khoâng sinh chaáp tröôùc. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân quaùn saùt nhö theá naøy: Boà-taùt chæ coù teân goïi; Phaät chæ coù teân goïi; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chæ coù teân goïi; saéc chæ coù teân goïi; thoï, töôûng, haønh, thöùc chæ coù teân goïi; nhaõn xöù chæ coù teân goïi; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù chæ coù teân goïi; saéc chæ coù teân goïi; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù chæ coù teân goïi; nhaõn giôùi chæ coù teân goïi; nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi chæ coù teân goïi; saéc giôùi chæ

coù teân goïi; thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi chæ coù teân goïi; nhaõn thöùc giôùi chæ coù teân goïi; nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi chæ coù teân goïi; nhaõn xuùc chæ coù teân goïi; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc chæ coù teân goïi; nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra caùc thoï chæ coù teân goïi; nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra caùc thoï chæ coù teân goïi; ñòa giôùi chæ coù teân goïi; thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi chæ coù teân goïi; nhaân duyeân chæ coù teân goïi; ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân chæ coù teân goïi; do duyeân sinh ra caùc phaùp chæ coù teân goïi; voâ minh chæ coù teân goïi; haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo chæ coù teân goïi; Boá thí ba-la-maät-ña chæ coù teân goïi; Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña chæ coù teân goïi; phaùp khoâng beân trong chæ coù teân goïi; phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, ñeàu chæ coù teân goïi; boán Nieäm truï chæ coù teân goïi; boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo ñeàu chæ coù teân goïi; phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng chæ coù teân goïi; phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu chæ coù teân goïi; Thaùnh ñeá khoå chæ coù teân goïi; caùc phaùp Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo ñeàu chæ coù teân goïi; boán Tónh löï chæ coù teân goïi; boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc ñeàu chæ coù teân goïi; taùm Giaûi thoaùt chæ coù teân goïi; taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù chæ coù teân goïi; phaùp moân Ñaø-la-ni chæ coù teân goïi; phaùp moân Tam-ma- ñòa chæ coù teân goïi; baäc Cöïc hyû chæ coù teân goïi; baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân ñeàu chæ coù teân goïi; baäc Tònh quaùn chæ coù teân goïi; baäc Chuûng taùnh, baäc Ñeä baùt, baäc Kieán, baäc Baïc, baäc Ly duïc, baäc Dó bieän, baäc Ñoäc giaùc, baäc Boà-taùt, baäc Nhö Lai chæ coù teân goïi; naêm loaïi maét chæ coù teân goïi; saùu phaùp thaàn thoâng chæ coù teân goïi; möôøi löïc cuûa Nhö Lai chæ coù teân goïi; boán ñieàu

khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng ñeàu chæ coù teân goïi; ba möôi hai töôùng cuûa Ñaïi só chæ coù teân goïi; taùm möôi veû ñeïp keøm theo chæ coù teân goïi; phaùp khoâng queân maát chæ coù teân goïi; taùnh luoân luoân xaû chæ coù teân goïi; trí Nhaát thieát chæ coù teân goïi; trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng chæ coù teân goïi; trí Nhaát thieát trí chæ coù teân goïi; vónh vieãn döùt taän goác phieàn naõo vaø thoùi xaáu ñeo ñaúng nhieàu ñôøi chæ coù teân goïi; caùc quaû Döï löu chæ coù teân goïi; caùc quaû vò Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn chæ coù teân goïi; Ñoäc giaùc Boà-ñeà chæ coù teân goïi; taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt chæ coù teân goïi; quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät chæ coù teân goïi; phaùp theá gian chæ coù teân goïi; phaùp xuaát theá gian chæ coù teân goïi; phaùp höõu laäu chæ coù teân goïi; phaùp voâ laäu chæ coù teân goïi; phaùp höõu vi chæ coù teân goïi; phaùp voâ vi chæ coù teân goïi. Naøy Xaù-lôïi Töû, nhö ngaõ, chæ coù teân goïi; goïi ñoù laø ngaõ, thaät khoâng theå ñöôïc. Nhö vaäy, höõu tình, doøng sinh maïng, söï sinh khôûi, söï nuoâi döôõng, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, khaû naêng laøm vieäc, khaû naêng khieán ngöôøi laøm vieäc, khaû naêng thoï quaû baùo, khaû naêng khieán ngöôøi thoï quaû baùo, khaû naêng taïo nghieäp, khaû naêng khieán ngöôøi taïo nghieäp, caùi bieát, caùi thaáy... cuõng chæ coù teân goïi; nghóa laø töø höõu tình cho ñeán ngöôøi thaáy, vì laø khoâng, neân khoâng theå ñöôïc, chæ theo theá tuïc maø giaû ñaët teân taïm, caùc phaùp cuõng vaäy, khoâng neân chaáp tröôùc. Vì theá, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng thaáy coù ta, cho ñeán ngöôøi thaáy cuõng khoâng thaáy taát caû phaùp taùnh. Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña heát möïc thaâm dieäu nhö

theá, töø trí tueä cuûa chö Phaät, coøn taát caû trí tueä cuûa caùc haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, ñeàu khoâng theå saùnh kòp. Vì caùi khoâng, thì khoâng theå naém baét ñöôïc. Taïi sao vaäy? Ñaïi Boà-taùt aáy, ñoái vôùi teân goïi vaø caùi ñöôïc ñaët teân, ñeàu khoâng coù choã ñöôïc, vì khoâng xem thaáy coù, neân khoâng heà chaáp tröôùc. Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt neáu coù theå tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña nhö theá thì goïi laø kheùo tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña voâ cuøng thaâm dieäu. Xaù-lôïi Töû, giaû söû trí tueä cuûa oâng vaø Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, coù nhieàu nhö luùa, meø, tre, lau, mía, röøng..., ñaày caû chaâu Thieäm-boä, saùnh vôùi trí tueä cuûa moät vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì traêm phaàn khoâng baèng moät, ngaøn phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn phaàn khoâng baèng moät, öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm öùc phaàn khoâng baèng moät, ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, phaàn tính ñeám, phaàn thí duï, cho ñeán phaàn cöïc soá cuõng khoâng baèng moät. Vì sao? Vì trí tueä cuûa vò Ñaïi Boà-taùt aáy, coù khaû naêng khieán cho taát caû loaøi höõu tình höôùng ñeán Nieát-baøn, maø trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc chaúng ñöôïc nhö theá. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, vì trí tueä ñaït ñöôïc trong moät ngaøy cuûa vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng theå saùnh kòp. Xaù- lôïi Töû, boû qua chaâu Thieäm-boä, giaû söû trí tueä cuûa oâng vaø Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, nhieàu nhö luùa, meø, tre, lau, mía,

röøng..., ñaày caû boán ñaïi chaâu, saùnh vôùi trí tueä cuûa moät vò Ñaïi Boà- taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì traêm phaàn khoâng baèng moät, ngaøn phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn phaàn khoâng baèng moät, öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm öùc phaàn khoâng baèng moät, ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, phaàn tính ñeám, phaàn thí duï, cho ñeán phaàn cöïc soá cuõng khoâng baèng moät. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì trí tueä cuûa vò Ñaïi Boà-taùt aáy, coù khaû naêng khieán cho taát caû loaøi höõu tình höôùng ñeán Nieát-baøn, coøn trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc chaúng ñöôïc nhö theá. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, trí tueä ñaït ñöôïc trong moät ngaøy cuûa vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, thì trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng theå saùnh kòp. Xaù-lôïi Töû, boû qua boán ñaïi chaâu, giaû söû trí tueä cuûa oâng vaø Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, nhieàu nhö luùa, meø, tre, lau, mía, röøng..., ñaày moät theá giôùi ba laàn ngaøn, saùnh vôùi trí tueä cuûa moät vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì traêm phaàn khoâng baèng moät, ngaøn phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn phaàn khoâng baèng moät, öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm öùc phaàn khoâng baèng moät, ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, phaàn tính ñeám, phaàn thí duï, cho ñeán phaàn cöïc soá cuõng khoâng baèng moät. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì trí tueä cuûa vò Ñaïi Boà-taùt aáy, coù khaû naêng khieán cho taát caû loaøi höõu tình höôùng ñeán Nieát-baøn, trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc chaúng ñöôïc nhö theá. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, trí tueä ñaït ñöôïc trong moät ngaøy cuûa vò Ñaïi Boà-taùt, tu haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña, thì trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng theå saùnh kòp. Xaù-lôïi Töû, vöôït qua theá giôùi ba laàn ngaøn, giaû söû trí tueä cuûa oâng vaø Ñaïi Muïc-kieàn-lieân nhieàu nhö luùa, meø, tre, lau, mía, röøng..., ñaày caû voâ soá theá giôùi chö Phaät trong möôøi phöông, saùnh vôùi trí tueä cuûa moät vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì traêm phaàn khoâng baèng moät, ngaøn phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn phaàn khoâng baèng moät, öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm öùc phaàn khoâng baèng moät, ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, phaàn tính ñeám, phaàn thí duï, cho ñeán phaàn cöïc soá cuõng khoâng baèng moät. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, vì trí tueä cuûa vò Ñaïi Boà-taùt aáy, coù khaû naêng khieán cho taát caû loaøi höõu tình höôùng ñeán Nieát-baøn, maø trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc chaúng ñöôïc nhö theá. Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, trí tueä ñaït ñöôïc trong moät ngaøy cuûa vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-

nhaõ ba-la-maät-ña, thì trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng theå saùnh kòp. Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: Baïch Theá Toân, nhö trí tueä cuûa haøng Thanh vaên thöøa vôùi caùc quaû Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn; nhö trí tueä cuûa haøng Ñoäc giaùc thöøa, nhö trí tueä cuûa Ñaïi Boà-taùt, nhö trí tueä cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, caùc thöù trí tueä aáy ñeàu khoâng sai bieät, khoâng choáng traùi nhau, khoâng sinh, khoâng dieät, töï taùnh ñeàu khoâng; neáu laø phaùp khoâng sai bieät, khoâng choáng traùi nhau, khoâng sinh dieät, töï taùnh khoâng, vaäy söï sai bieät cuûa phaùp naøy ñaõ khoâng theå naém

baét ñöôïc, thì taïi sao Theá Toân baûo laø trí tueä cuûa moät vò Ñaïi Boà-taùt, tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chæ trong moät ngaøy maø trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng theå saùnh kòp? Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Xaù-lôïi Töû, oâng nghó sao, trí tueä cuûa moät vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, chæ trong moät ngaøy, ñaõ hoaøn thaønh ñöôïc vieäc thuø thaéng, coøn trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc coù ñöôïc vieäc naøy khoâng? Xaù-lôïi Töû ñaùp: Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Xaù-lôïi Töû, oâng nghó sao, moät vò Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, tu trí tueä trong moät ngaøy, khôûi leân yù nghó: "Ta neân tu haønh trí Nhaát thieát töôùng vi dieäu, trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, ñem laïi lôïi ích an laïc cho taát caû höõu tình"; vò Ñaïi Boà-taùt aáy, ñoái vôùi taát caû phaùp, ñaõ giaùc ngoä taát caû töôùng roài, duøng phöông tieän an laäp cho taát caû höõu tình, ñöa hoï vaøo caûnh giôùi Nieát-baøn Voâ dö; theá thì trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc coù laøm ñöôïc vieäc naøy khoâng? Xaù-lôïi Töû ñaùp: Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, oâng nghó sao, haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, ai coù theå khôûi leân yù nghó: Ta seõ chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät roài duøng phöông tieän ñeå an laäp cho taát caû loaøi höõu tình nôi caûnh giôùi Nieát-baøn Voâ dö khoâng? Xaù-lôïi Töû ñaùp: Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Laïi nöõa Xaù-lôïi Töû, oâng nghó sao, haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, ai coù theå khôûi leân yù nghó: Ta seõ tu haønh caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña; ta seõ tu haønh thuø thaéng boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; ta seõ tu haønh thuø thaéng boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; ta seõ tu haønh thuø thaéng taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; ta seõ tu haønh thuø thaéng caùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; ta seõ an truï phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; ta seõ an truï chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; ta seõ an truï thuø thaéng boán Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; ta seõ tu haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, Tam-ma-ñòa; ta seõ tu haønh baäc Cöïc hyû, baäc Ly caáu, baäc

Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân; ta seõ hoaøn thaønh thaàn thoâng Boà-taùt, taïo söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät; ta seõ hoaøn thaønh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; ta seõ

hoaøn thaønh möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; ta seõ hoaøn thaønh ba möôi hai töôùng Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp keøm theo; ta seõ hoaøn thaønh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; ta seõ hoaøn thaønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; vónh vieãn döùt tröø taän goác taát caû phieàn naõo, thoùi xaáu ñeo ñaúng nhieàu ñôøi, chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, roài duøng phöông tieän ñeå an laäp cho voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân chuùng höõu tình, ôû caûnh giôùi Nieát-baøn Voâ dö khoâng? Xaù-lôïi Töû ñaùp: Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Phaät baûo: Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñeàu khôûi leân yù nghó: ta seõ tu haønh caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cho ñeán luùc ta seõ vónh vieãn döùt taän goác taát caû phieàn naõo, thoùi xaáu ñeo ñaúng nhieàu ñôøi, chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, roài duøng phöông tieän ñeå an laäp cho voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân chuùng höõu tình, ôû caûnh giôùi Nieát-baøn Voâ dö. Xaù-lôïi Töû, thí nhö loaøi ñom ñoùm khoâng heà nghó nhö theá naøy: aùnh saùng cuûa ta coù theå chieáu khaép chaâu Thieäm-boä, khieán cho ñaâu ñaâu cuõng saùng röïc leân; cuõng nhö vaäy, haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng nghó nhö theá naøy: Ta seõ tu haønh caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cho ñeán ta seõ vónh vieãn döùt tröø taän goác taát caû phieàn naõo, thoùi xaáu ñeo ñaúng nhieàu ñôøi, chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, roài duøng phöông tieän ñeå an laäp cho voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân chuùng höõu tình, ôû caûnh giôùi Nieát-baøn Voâ dö. Xaù-lôïi Töû, thí nhö aùnh saùng choùi chang cuûa maët trôøi, chieáu khaép chaâu Thieäm-boä, khoâng choã naøo laø khoâng chieáu ñeán; cuõng nhö vaäy, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, thöôøng khôûi leân yù nghó nhö theá naøy: Ta seõ tu haønh caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; cho ñeán ta seõ vónh vieãn döùt saïch taän goác taát caû phieàn naõo, thoùi xaáu ñeo ñaúng nhieàu ñôøi, chöùng ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, roài duøng phöông tieän ñeå an laäp cho voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân chuùng höõu tình, ôû caûnh giôùi Nieát-baøn Voâ dö. Xaù-lôïi Töû, vì theá neân bieát laø trí tueä cuûa haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc, saùnh vôùi trí tueä tu taäp trong moät ngaøy cuûa Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì traêm phaàn khoâng baèng moät, ngaøn phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn phaàn khoâng baèng moät, öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm öùc phaàn khoâng baèng moät, ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, traêm ngaøn öùc phaàn khoâng baèng moät, phaàn tính ñeám, phaàn thí duï, cho ñeán phaàn cöïc soá cuõng khoâng baèng moät. Baáy giôø, Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: Baïch Theá Toân, vì sao Ñaïi Boà-taùt coù khaû naêng vöôït caùc baäc Thanh vaên, Ñoäc giaùc; coù khaû naêng chöùng ñöôïc baäc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån; coù khaû naêng laøm saùng toû ñaïo giaùc ngoä cao toät cuûa Ñöùc Phaät? Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm tu haønh caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ, luoân duøng phöông tieän kheùo leùo, nguyeän laønh, trí

löïc ba-la-maät-ña; an truï nôi phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, neân coù khaû naêng vöôït hôn taát caû baäc Thanh vaên, Ñoäc giaùc; coù khaû naêng chöùng ñaéc baäc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån vaø laøm saùng toû ñaïo giaùc ngoä cao toät cuûa Ñöùc Phaät. Xaù-lôïi Töû laïi baïch Phaät: –Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt truï ôû baäc naøo maø coù khaû naêng laøm ruoäng phöôùc toát cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc? Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm tu haønh caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ, vôùi phöông tieän kheùo leùo, nguyeän laønh, trí löïc ba- la-maät-ña; an truï nôi caùc phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, cho ñeán an toïa treân toøa Boà-ñeà nhieäm maàu, thöôøng laøm ruoäng phöôùc cho haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc. Vì sao? Xaù- lôïi Töû, vì nöông vaøo Ñaïi Boà-taùt aáy maø taát caû phaùp thieän xuaát hieän ôû theá gian, nghóa laø do nhôø Ñaïi Boà-taùt maø coù möôøi neûo nghieäp thieän, naêm giôùi caän söï, taùm giôùi caän truï, boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, vieäc laøm phöôùc mang tính boá thí, vieäc laøm phöôùc mang tính giöõ giôùi, vieäc laøm phöôùc mang tính tu haønh... xuaát hieän ôû theá gian. Laïi do nhôø Ñaïi Boà-taùt maø coù boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, caùc phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, caùc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo, xuaát hieän ôû theá gian. Laïi do nhôø Ñaïi Boà-taùt maø: - Coù caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña xuaát hieän ôû theá gian. - Coù phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh xuaát hieän ôû theá gian. - Coù taát caû phaùp, chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn xuaát hieän ôû theá gian. - Coù taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù xuaát hieän ôû theá gian. - Coù taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, phaùp moân Tam-ma-ñòa, möôøi baäc Boà-taùt xuaát hieän ôû theá gian. - Coù naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng xuaát hieän ôû theá gian. - Coù möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng xuaát hieän ôû theá gian. - Coù phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû xuaát hieän ôû theá gian. - Coù trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng xuaát hieän ôû theá gian. - Coù voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân caùc phaùp laønh, taïo söï thaønh töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät xuaát hieän ôû theá gian. Vì coù caùc phaùp laønh nhö vaäy, neân theá gian môùi coù caùc doøng doõi lôùn Saùt-ñeá-lôïi, Baø- la-moân,

Tröôûng giaû, Cö só. Vì coù caùc phaùp laønh nhö vaäy, neân theá gian môùi coù caùc coõi trôøi Töù ñaïi Thieân vöông,

trôøi Ba möôi ba, trôøi Daï-ma, trôøi Ñoå-söû-ña, trôøi Laïc bieán hoùa, trôøi Tha hoùa töï taïi. Vì coù caùc phaùp laønh nhö vaäy, neân theá gian môùi coù caùc coõi trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm hoäi, trôøi Ñaïi phaïm, trôøi Quang, trôøi Thieåu quang, trôøi Voâ löôïng quang, trôøi Cöïc quang tònh, trôøi Tònh, trôøi Thieåu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Quaûng, trôøi Thieåu quaûng, trôøi Voâ löôïng quaûng, trôøi Quaûng quaû, trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän hieän, trôøi Thieän kieán, trôøi Saéùc cöùu caùnh. Vì coù caùc phaùp laønh nhö theá, neân theá gian môùi coù caùc coõi trôøi Khoâng voâ bieân xöù, trôøi Thöùc voâ bieân xöù, trôøi Voâ sôû höõu xöù, trôøi Phi töôûng phi phi töôûng xöù. Vì coù caùc phaùp laønh nhö theá, neân theá gian môùi coù caùc quaû vò Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc. Vì coù caùc phaùp laønh nhö theá, neân theá gian môùi coù caùc haøng Ñaïi Boà-taùt vaø caùc Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt coù neân baùo aân ñoái vôùi thí chuû khoâng? Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt khoûi phaûi baùo aân ñoái vôùi caùc thí chuû. Vì sao? Laø vì ñaõ baùo nhieàu roài. Do ñaâu maø noùi nhö theá? Naøy Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt chính laø ñaïi thí chuû, ñaõ boá thí cho caùc loaøi höõu tình voâ löôïng caùc phaùp laønh, nghóa laø boá thí cho chuùng höõu tình möôøi neûo nghieäp thieän, naêm giôùi caän söï, taùm giôùi caän truï, boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, ba vieäc laøm phöôùc mang tính boá thí, trì giôùi, tu haønh. Laïi boá thí cho caùc loaøi höõu tình boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, caùc moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, caùc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo. Laïi boá thí cho höõu tình caùc phaùp Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt- nhaõ, phöông tieän kheùo leùo, nguyeän laønh, trí löïc ba-la-maät-ña. Laïi boá thí cho höõu tình caùc phaùp khoâng, phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh. Laïi boá thí cho höõu tình taát caû caùc phaùp, chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn. Laïi boá thí cho höõu tình taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù. Laïi boá thí cho höõu tình caùc phaùp moân Ñaø-la-ni, phaùp moân Tam-ma-ñòa, möôøi baäc Boà-taùt. Laïi boá thí cho höõu tình naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng. Laïi boá thí cho höõu tình möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, boán

phaùp ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Laïi boá thí cho höõu tình phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû. Laïi boá thí cho höõu tình caùc thöù trí: trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng. Laïi boá thí cho höõu tình boán phaùp: Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï; taïo söï thaønh

töïu ñaày ñuû cho höõu tình, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, caùc phöông tieän kheùo leùo. Laïi boá thí cho höõu tình caùc ñaïo quaû Döï löu, quaû Nhaát lai, quaû Baát hoaøn, quaû A-la- haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà. Laïi boá thí cho höõu tình haïnh cuûa taát caû Ñaïi Boà-taùt, cuøng quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Xaù-lôïi Töû, caùc Ñaïi Boà-taùt boá thí cho caùc höõu tình voâ löôïng, voâ soá, voâ bieân caùc loaïi phaùp thieän nhö theá, cho neân goïi Boà-taùt laø baäc ñaïi thí chuû. Nhö vaäy laø ñaõ baùo aân cho caùc thí chuû vaø laø ruoäng phöôùc toát laøm sinh tröôûng moïi phöôùc ñöùc thuø thaéng.

M Phaåm 3: TÖÔNG ÖNG (1) Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät: Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi phaùp naøo, maø goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña? Phaät baûo Tröôûng laõo Xaù-lôïi Töû: Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa saéc, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhaõn xöù, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa saéc xöù, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhaõn giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa saéc giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhaõn thöùc giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhaõn xuùc, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm

duyeân sinh ra, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa ñòa giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa nhaân duyeân, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa caùc phaùp do ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân vaø coù caùc duyeân khaùc sinh ra, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa voâ minh, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa phaùp khoâng beân trong neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa chaân nhö, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa boán Nieäm truï, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa Thaùnh ñeá khoå, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, neân

goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa möôøi neûo nghieäp thieän, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa naêm giôùi caän söï, taùm giôùi caän truï, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa vieäc laøm laønh mang tính boá thí, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa vieäc laøm laønh mang tính giöõ giôùi, mang tính tu haønh, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa boán Tónh löï, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa taùm Giaûi thoaùt, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa baäc Cöïc hyû, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa naêm loaïi maét, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa saùu pheùp thaàn thoâng, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa möôøi löïc cuûa Phaät, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, caùc phaùp ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa ba möôi hai töôùng Ñaïi só, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa taùm möôi veû ñeïp keøm theo, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu

haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa phaùp khoâng queân maát, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa taùnh luoân luoân xaû, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa trí Nhaát thieát, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa trí Nhaát thieát trí, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa vieäc vónh vieãn ñoaïn tröø taän goác taát caû phieàn naõo, thoùi xaáu nhieàu ñôøi, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa quaû Döï löu, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa caùc quaû vò Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, Ñoäc giaùc Boà-ñeà, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng

cuûa taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa ngaõ, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; do töông öng vôùi caùi khoâng cuûa höõu tình, doøng sinh maïng, söï sinh khôûi, söï nuoâi döôõng, söï tröôûng thaønh, chuû theå luaân hoài, yù sinh, nho ñoàng, khaû naêng laøm vieäc, khaû naêng khieán ngöôøi laøm vieäc, khaû naêng thoï quaû baùo, khaû naêng khieán ngöôøi thoï quaû baùo, caùi bieát, caùi thaáy..., neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi nhöõng caùi khoâng nhö vaäy, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do khi töông öng vôùi nhöõng caùi khoâng nhö theá, chaúng thaáy saéc, hoaëc töông öng, hoaëc khoâng töông öng; chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc, hoaëc töông öng hoaëc khoâng töông öng. Vì sao vaäy? Xaù-lôïi Töû, vì Ñaïi Boà-taùt aáy, chaúng thaáy saéc laø phaùp sinh hay laø phaùp dieät; chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc laø phaùp sinh hay laø phaùp dieät; chaúng thaáy saéc laø phaùp nhieãm hay laø phaùp tònh; chaúng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc laø phaùp nhieãm hay laø phaùp tònh. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt aáy chaúng thaáy saéc hôïp vôùi thoï, chaúng thaáy thoï hôïp vôùi töôûng, chaúng thaáy töôûng hôïp vôùi haønh, chaúng thaáy haønh hôïp vôùi thöùc. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, khoâng coù moät phaùp nhoû nhieäm naøo hôïp vôùi moät phaùp nhoû nhieäm naøo, vì baûn taùnh laø khoâng. Do ñaâu maø noùi nhö theá? Naøy Xaù-lôïi Töû, caùi khoâng cuûa caùc saéc, noù chaúng phaûi laø saéc; caùc caùi khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, chuùng chaúng phaûi laø thoï, töôûng, haønh, thöùc. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, caùi khoâng cuûa caùc saéc, noù chaúng phaûi laø töôùng bieán ñoåi, ngaên ngaïi; caùi khoâng cuûa caùc thoï, noù chaúng phaûi laø

töôùng laõnh naïp; caùi khoâng cuûa caùc töôûng, noù chaúng phaûi laø töôùng naém baét hình töôïng; caùi khoâng cuûa caùc haønh, noù chaúng phaûi laø töôùng taïo taùc; caùi khoâng cuûa caùc thöùc, noù chaúng phaûi laø töôùng phaân bieät. Vì sao? Naøy Xaù-lôïi Töû, saéc chaúng khaùc khoâng, khoâng chaúng khaùc saéc; saéc töùc laø khoâng, khoâng töùc laø saéc; thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng khaùc khoâng, khoâng chaúng khaùc thoï, töôûng, haønh, thöùc; thoï, töôûng, haønh, thöùc töùc laø khoâng, khoâng töùc laø thoï, töôûng, haønh, thöùc. Vì sao? Xaù-lôïi Töû, töôùng khoâng cuûa caùc phaùp aáy, chaúng sinh, chaúng dieät, chaúng nhieãm, chaúng tònh, chaúng taêng, chaúng giaûm, chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi vò lai, chaúng phaûi hieän taïi. Xaù-lôïi Töû, nhö vaäy, trong caùi khoâng, khoâng coù saéc, khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng coù ñòa giôùi, khoâng coù thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; khoâng coù nhaõn xöù, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; khoâng coù saéc xöù, khoâng coù thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; khoâng coù nhaõn giôùi, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi; khoâng coù saéc giôùi, khoâng coù thanh, höông, vò xuùc, phaùp giôùi; khoâng coù nhaõn thöùc giôùi, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi; khoâng coù nhaõn xuùc, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc; khoâng coù caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, khoâng coù caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng coù söï sinh khôûi cuûa voâ minh, khoâng coù söï dieät taän cuûa voâ minh; khoâng coù söï sinh khôûi cuûa haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; khoâng coù söï dieät taän cuûa haønh cho ñeán laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; khoâng coù Thaùnh ñeá khoå, khoâng coù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; khoâng coù ñaéc, khoâng coù hieän quaùn, khoâng coù Döï löu, khoâng coù quaû Döï löu, khoâng coù Nhaát lai, khoâng coù quaû Nhaát lai, khoâng coù Baát hoaøn, khoâng coù quaû Baát hoaøn, khoâng coù A-la-haùn, khoâng coù quaû A-la-haùn, khoâng coù Ñoäc giaùc, khoâng coù quaû vò Ñoäc giaùc, khoâng coù Boà-taùt, khoâng coù haïnh Boà-taùt, khoâng coù Phaät, khoâng

coù quaû vò Phaät. Xaù-lôïi Töû, Ñaïi Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, do töông öng vôùi caùc phaùp nhö vaäy, neân goïi laø töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.